

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 31 (1955-1956)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ja, mit **SAIS** wird's  
 ★ feiner  
 ★ bekömmlicher  
 ★ ausgiebiger

**SAIS**

BUTTER mit 10% Butter-  
einsatz  
100% Fetteinsatz  
mit 10% Butter-  
einsatz  
100% Fetteinsatz

ÖL HUILE D'ARACHIDES  
**SAIS** SUPERIOR ERDNUSSÖL

Medaillen und  
Abzeichen  
Auszeichnungen  
Becher und  
Pokale  
Zinnartikel  
Bestecke  
gediegen und preiswert  
von

**Paul Kramer**  
**Neuchâtel**  
Usine de Maillefer  
Tel. (038) 5 17 97

**M**an versichert sich  
nie zu früh –  
aber oft zu spät !

**Winterthur UNFALL**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**Nivada**  
Compensomatic

Spitzenleistungen auch von:  
**Pesavento**

R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt, Zürich 2  
Bluntschlisteg 1   Telefon 051/23 76 50



Mod. déposé 79 585

**Dienstreglement 1954 der Schweizerarmee,  
Art. 200 lautet wie folgt:**

Beim Feldzug kann von den Vorgesetzten das Ablegen des Waffenrockes oder der an seiner Stelle getragenen Arbeitsbluse befohlen werden, wenn Arbeit oder Witterung das als angezeigt erscheinen lassen. In diesem Falle sind Gradabzeichen und Einteilungsnummern auf dem Hemd anzubringen. Die Hose wird mit dem durch die Schlaufen durchgezogenen Ordonnanzledergurt oder mit einem **feldgrauen Elasticgurt** getragen.

**Folgerung :**

**Der oben abgebildete Elasticgürtel bildet so-  
mit einen Bestandteil der ordonnanzmäßigen  
Ausrüstung und kostet nur**

**Fr. 5.90**

Ein Ganzoni-Elastic-Produkt der Firmen in Winterthur und St. Gallen-W

Erhältlich im Spezialgeschäft, bei Waffenplatzdetallisten und in  
Militärkantinen.

**Der Kenner schätzt im Dienst  
und zu Hause :**



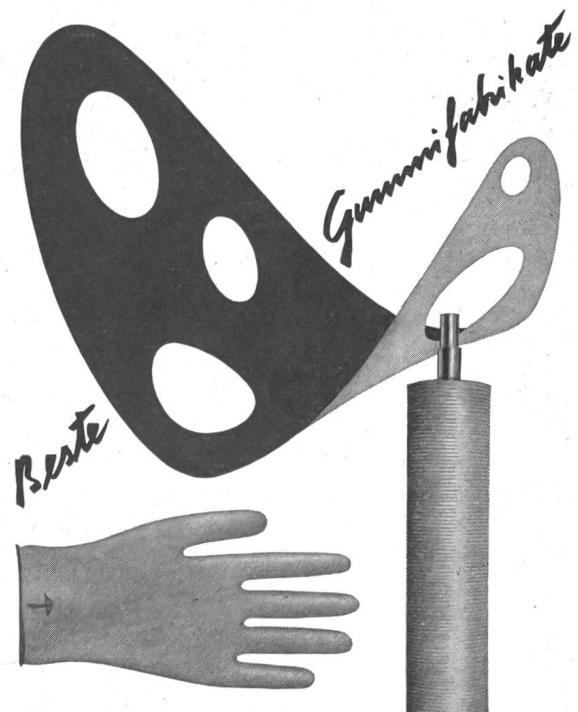
**ROCO Conserven Rorschach**



Der Militär schätzt gute Qualität auch  
beim Briefpapier und wählt G-Papier

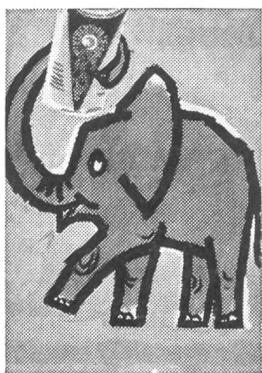


**GOESSLER BRIEFUMSCHLÄGE SCHREIBPAPIERE ZÜRICH**



Lonstroff AG  
Schweiz. Gummiwarenfabrik  
Aarau

**LONSTROFF**



Diese Kraftnahrung mit dem feinen Aroma enthält jene Nährstoffe, die der menschliche Organismus braucht, wenn er sich zweckmäßig auf eine außerordentliche Leistung vorbereiten will. Und nach dem Wettkampf schmeckt ein Becher HELIOMALT noch besser.

Offizielle HELIOMALT-Verpflegung am Patr.-Lauf der 8. Division in Engelberg SCHWEIZ. MILCH-GESELLSCHAFT AG, HOCHDORF/LU

# Heliomalt

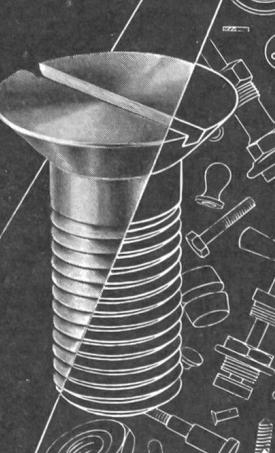
## gibt Kraft für 2

### Metall-Schilder für Maschinen und Apparate

**ALOXYD A.G. Biel**

Tel (032) 2 74 81

SCHRAUBEN  
MUTTERN  
FASSONSTÜCKE

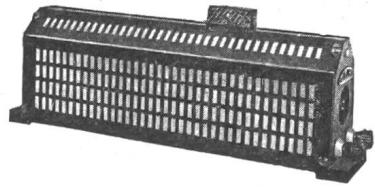


**DELTA**  
SOLOTHURN

### Regulierwiderstände aller Art

*Culatti*

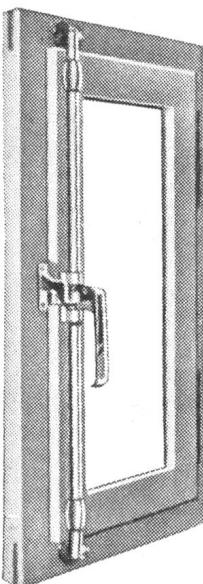
Erstklassiges  
Schweizerfabrikat



Bühnenwiderstände  
Saalverdunkler — Feldregler für Elektromobile — Ringgleit-  
widerstände usw.

**J. CULATTI, Limmatstr. 291, Zürich 5**  
Feinmechanische Werkstätte — Telephon 42 02 44

Für Ihr neues Heim,  
Büro oder  
Fabrikgebäude  
wählen Sie den  
gut verschließbaren



**Fenster- und  
Türenverschluß**  
**Pat. „HANSCH“**

Fabrikant:

**HANS SCHÄRER, RUPPERSWIL/AG**  
Baubeschlägefabrik      Telephon (064) 3 42 69